



2022 年度註冊 2022 Enrolment

今天，您的子女會帶回一份「2022 註冊 / 退學通知單」，如果明年您的子女繼續在本校學習中文，請填寫通知書上的「A」部；如果您的子女明年離校，請填寫「B」部，並把填妥的表格於 11 月 13 日交回班老師。

A "2022 Enrollment / Quit Notice" has been sent home with your child today. If your child is continuing to study at Chinese School next year, please complete and sign Part A. Otherwise, please fill in the Part B "Quit section" The completed form MUST be returned to the class teacher on 13th November 2021.

2022 年度學費 2022 School Fees

每年的印刷及文具教材等費用、租用 Mansfield 中學課室的租金和教職員的酬勞，都隨物價指數遞增，為平衡本校的營運支出，由明年一月起，堂費和 K1-K3 課本費將稍作上調，其他項目的費用不變；各項費用已詳列在《2022 註冊 / 退學通知單》內。

Our expenses for printing and teaching materials, facility hire and teachers' salary etc. increase with the CPI every year. Therefore, to ensure that we are financially sound for quality Chinese education, as from January 2022, our tuition fees and costs of K1 – K3 Books will be increased. The fees for other items remain unchanged, which are listed on the Advice.

| | | | |
|----------------|---------------------|---|---------------------|
| 堂費 Tuition fee | \$260.00 / 半學年 Sem. | → | \$280.00 / 半學年 Sem. |
| K1-K3 課本 Books | \$15.00 / 半學年 Sem. | → | \$16.00 / 半學年 Sem. |

學費特別優惠 School fees Special Offers

- 同家庭的每名弟妹減費 \$10.00
Younger siblings (same family) discount: \$10.00 per child
- 早鳥付款：11 月 30 日或之前繳費，可獲減 \$10.00
Early bird : Discount of \$10.00 for payment on or before 30th November 2021.

繳費方法 Payment methods

《繳費通知單》將於 11 月 20 日派發給您的子女

1. 為安全理由，我們不接受現金繳費。
2. 支票或匯票（抬頭人：Sacred Heart Chinese School）
可於 11 月 27 日到校務處繳交。
3. 網上電子轉賬：本校的銀行資料已印在《繳費通知單》的背頁，交費時請註明子女的姓名或學生編號。

The "School Fees Payment Advice" will be sent home on 20th November 2021.

1. *For security reason, we WILL NOT accept cash payment.*
2. *Payment with Cheque or Money order " payable to Sacred Heart Chinese School" can be made at the school office on 27th November 2021;*
3. *Online Electronic Fund Transfer: Our bank details are printed on the back of "School Fees Payment Advice" and please enter your child's name or student no. with the payment.*

招收 2022 年度各級新生 2020 New Enrolment for Foundation to Senior classes

查詢或索取章程 For enquiries :

- 校務處 School Office
- 至電 Call 0432 800 233
- 電郵 Email: admin@sacredheartchineseschoolbne.net

布里斯本第一華人童軍旅「小童軍籌款雲吞義賣」 Brisbane First Chinese Scout Group Fund Raising

您的孩子有興趣參加童軍嗎？通過童軍有益身心的活動，孩子可以學習到紀律、知識和各種技能。請支持他們的雲吞義賣籌款。

Is your child interested to join the Scout Group? Through the scout activities, your child can learn discipline, knowledge and different kinds of skills. Please support their fund-raising event.



Brisbane First Chinese Scout Group
布里斯本第一華人童軍旅

小童軍籌款義賣

正宗港式雲吞 (限購120盒)
\$7.5 一盒 (20入) / \$70 十盒

A. 鮮肉餛飩
B. 鮮蝦鮮肉餛飩

Scout Fund Raising

Hong Kong Style Wonton
\$7.5 一盒 (20 pieces) / \$70 十盒

A. Pork Wonton
B. Pork and Prawn Wonton

🕒 **PICK UP INFO:**
Date: 13 Nov 2021 (Saturday)
Location: Mansfield SHS -
Administration building carpark
Time: 12pm (before school pick up)

ORDER BY 8TH NOV (MON)

Any questions please contact:
Renee 0430970878
Bonnie 0413708253



訂單二維碼
ORDER VIA QR CODE

VISIT US
Weekly Saturday 2:15pm @Robertson Scout Den
<https://www.facebook.com/brisbanefirstchinesescoutsqld>